

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na wykonanie „**Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gm. Nowe Ostrowy**”

ZP 341/8/2011

W odpowiedzi na pytania Wykonawców – Zamawiający niniejszym pismem podaje treść pytania i odpowiedź:

Pytanie 1

Jakie należy wykonać badania żeby potwierdzić uzyskanie efektu ekologicznego?

Odpowiedź:

Na potwierdzenie uzyskania efektu ekologicznego należy wykonać badania ścieków zgodnie z „**pkt. 5, Części I – Opis Techniczny**” projektu budowlanego.

Pytanie 2

Jak należy rozumieć zapis w pkt 7 ppkt b o treści: Zaświadczenie uprawnionego do kontroli podmiotu, potwierdzającego, że oferowana oczyszczalnia umożliwiła posadowienie zbiornika do głębokości 4,0m p.p.t. i jaki dokument należy załączyć do oferty przetargowej, ażeby zaoferowane równoważne oczyszczalnie ścieków spełniały warunek urządzeń równoważnych, jakie muszą posiadać parametry techniczne?

Odpowiedź:

Dokumentem, który należy przedłożyć, aby potwierdzić zgodność z pkt. 7. ppkt. b jest dokument wyszczególniony w Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót w pkt. 11. A.4. Sposób oczyszczania ścieków ppkt. d tj. :” - maksymalna głębokość posadowienia POŚ – ze względu na trudne warunki gruntowe wytrzymałość korpus z którego są wykonane przydomowe oczyszczalnie ścieków musi odpowiadać klasie wytrzymałości sztywności obwodowej SN4 – (warunek ten potwierdzony być musi odpowiednimi protokołami z badań wykonanymi przez akredytowane laboratorium). Parametry techniczne zgodne z pkt. I.6. SIWZ

Zamawiający nie ogranicza wykonawców w tym zakresie, dopuszcza złożenie przez Wykonawców wszelkich dokumentów, przy pomocy których udokumentują, iż propozycje zawarte w ofertach są równoważne wobec tych, które zostały określone w dokumentacji projektowej i SIWZ

Zgodnie z utrwaloną linią orzecniczą KIO w przypadku dopuszczenia składania ofert równoważnych zamawiający jest zobowiązany do dokładnego określenia wymagań dotyczących takich ofert. Dopuszczeniu składania ofert równoważnych musi towarzyszyć precyzyjne określenie przez zamawiającego parametrów technicznych i wymogów jakościowych dotyczących ofert równoważnych Zamawiający dopuszczając rozwiązania równoważne określa zakresy równoważności tak, aby wykonawca mógł wykazać, że oferowany wyrób spełnia warunki równoważności. Wyrób równoważny to taki, który ma te same cechy funkcjonalne, co konkretny produkt wskazany w opisie przedmiotu zamówienia z nazwy lub pochodzenia. Jego jakość nie może być gorsza od jakości opisanego przedmiotu zamówienia. Oferta równoważna to taka, która przedstawia przedmiot zamówienia o właściwościach takich samych lub zbliżonych do tych, które zostały określone w opisie przedmiotu zamówienia, lecz oznaczonych innym znakiem towarowym, patentem lub pochodzeniem. Zamawiający określa zakres minimalnych parametrów równoważności, w oparciu o które dokona oceny, czy treść oferty odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie opisu przedmiotu zamówienia.

Pytanie 3

Zamawiający dopuszcza do zastosowania urządzenia równoważne posiadające deklarację zgodności z polską normą PN-EN 12566-3 + A1. Prosimy o wyszczególnienie rodzaju i procesu technologicznego równoważnych oczyszczalni ścieków i innych parametrów technicznych?

Odp.

Zaofertowane oczyszczalnie ścieków powinny być zgodne z **Projektem Budowlanym** oraz z **Specyfikacją Techniczną Wykonania i Odbioru Robót**, tzn. urządzenia te muszą spełniać n/w parametry:

- pracować z zastosowaniem metody oczyszczania niskoobciążonego osadu czynnego,
- maksymalny przepływ projektowanych oczyszczalni

Typ I POŚ do 0,90 m³/d , Typ II POŚ do 1,5 m³/d ; Typ III POŚ do 2,7 m³/d,

Typ IV POŚ do 4,35 m³/d

- zgodna z wymaganiami normy PN-EN 12566-3;
- materiał wykonania zbiorników oczyszczalni to polietylen wysokiej gęstości, zbiornik dwupłaszczowy wykonany metodą wytlaczania o sztywności obwodowej min. SN4;
- sterowanie pracą oczyszczalni automatyczne

Zamawiający w pkt. I.6. SIWZ opisał zarówno proces technologiczny równoważnych oczyszczalni ścieków (niskoobciążony osad czynny) jak i parametry techniczne.

Pytanie 4

Czy Zamawiający dopuszcza do zastosowania oczyszczalni ścieków wspomagane złożami biologicznymi?

Odpowiedź:

Zgodnie z pkt. 11. A.3. Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót wyklucza się zastosowanie takich oczyszczalni.

Pytanie 5

Czy Zamawiający dopuszcza do udziału w przetargu oferentów posiadających urządzenia budowlane (oczyszczalnie do 50 OLM) równoważne i lepsze technologicznie od wskazanych w dokumentacji SWIZ?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza do zastosowania urządzenia o technologii i parametrach (równoważnych lub lepszych).

Zamawiający opisał w SIWZ jakie parametry muszą być spełnione dla uznania równoważności proponowanych materiałów czy urządzeń.

Pytanie 6

Czy Zamawiający (w zgodzie z zasadami NFOŚiGW i wymaganiami KE) będzie żądał potwierdzenia należytej jakości oferowanych oczyszczalni znakowanych CE w formie Deklaracji Zgodności z normą PN EN 12566-3:2006+A 1:2009 na podstawie badań udzielonej przez notyfikowane jednostki zgodnie z wykazem http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/nando/index.cfm?fuseaction=cpd.nb_hs&hs_id=138327 wraz z pełnymi kopiami i ewentualnymi tłumaczeniami na język polski ?.

Odpowiedź:

Zamawiający dla urządzeń oczyszczalni ścieków będzie żądał właściwej deklaracji zgodności z PN-EN 12566-3 lub równoważnej deklaracji EN 12566-3.

Pytanie 7

Czy Zamawiający będzie żądał upoważnienia oferenta przez adresata (producenta) tych oczyszczalni do posługiwania się dokumentami certyfikującymi i wynikami badań?

Wyjaśnienie: *Wielu oferentów przedkłada certyfikacje urzędów skopiowanych z internetu i wystawionych na producenta nie będącego oferentem. Jest to typowe oszustwo i posługiwanie się cudzymi dokumentami.*

Odpowiedź:

Zamawiający nie żąda takich dokumentów.

Pytanie 8

Czy Zamawiający będzie żądał od Oferenta nie będącego producentem oczyszczalni, potwierdzenia dostaw określonej liczby urządzeń wg harmonogramu czasowego?.

Odpowiedź:

Zamawiający nie żąda takich dokumentów.

Pytanie 9

Czy Zamawiający dopuszcza do zastosowania wszystkie sposoby rozsączania ścieków oczyszczonych?

Wyjaśnienie: Studnia chłonna o średnicy 1 m jest wystarczająca tylko dla 3 osób. Z kolei dla 6 osób należy w przypadku drenażu klasycznego wykonać ok. 72 mb drenażu (vide norma) i wykopać ok. 50 m³ wykopów (+ podsypka + zasypanie). W sumie w tym przypadku stosowanie skrzynek, plastrów czy tuneli rozsączających wymaga wybrania ok. 10-12 m³ ziemi, co czyni ten sposób znacznie tańszy. Poza tym teren potrzebny dla drenażu klasycznego w wielu przypadkach uniemożliwi taki wariant.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza do wykonania sposób rozsączkowania ścieków zgodny z dokumentacją projektową, tj. drenaż rozsączający.

Pytanie 10

Czy Zamawiający zakłada przestrzeganie, zgodnie z normą PN EN 752:2008 oraz PN EN 1610, stref przemarzania (+ 0,2 m) na odcinek przyłącza pomiędzy budynkiem a oczyszczalnią (tj. 1,20m od powierzchni ziemi do górnej krawędzi rury) ?

Pytanie 11

Czy Zamawiający będzie żądał wykonania przepompowni ścieków nawet w przypadku możliwości grawitacyjnego dostarczenia ścieków do oczyszczalni?

Odpowiedź na pytanie 10 i 11:

Zamawiający będzie wymagał wykonania zadania zgodnie z dokumentacją projektową, Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót oraz zasadami sztuki budowlanej.

Pytanie 12

Jakich długich gwarancji utrzymania jakości ścieków oczyszczonych oraz pracy urządzeń żąda Zamawiający?

Odpowiedź:

Warunki gwarancji szczegółowo określa SIWZ załącznik nr 1, pkt. VI oraz § 11 umowy.

Pytanie 13

Zamawiający określił w punkcie 6 Części I – Przedmiot zamówienia: „konstrukcja zbiornika umożliwiająca posadowienia dna zbiornika do głębokości 4 m p.p.t.”

PYTANIE: Ile sztuk oczyszczalni będzie wymagało posadowienia dna na głębokości 4 m p.p.t.?

Proszę podać ilość wraz z lokalizacją adresową i głębokością wyjścia kanalizacji z budynku mieszkalnego. Wymóg posadowienia oczyszczalni na głębokości 4 m p.p.t. nie wynika z dokumentacji projektowej, zaś w niektórych projektach (lokalizacje wraz z przedmiarami) Projektant zawarł konieczność wybudowania przepompowni ścieków surowych przed oczyszczalnią ścieków (por. : Antczak Jan, Wołodrza, dz. Nr 94).

Pytanie 14

Zamawiający określił zakres prac i czynności, za które będzie odpowiedzialny Wykonawca, w pkt „f” określając szczegółowo jako m.in. Rozruch oczyszczalni aż do osiągnięcia pełnego efektu czyszczenia ścieków. Zgodnie z prawem Budowlanym – za dokumentację projektową odpowiedzialny jest projektant, i to on ponosi odpowiedzialność m.in. cywilnoprawną i zawodową, będąc zobowiązanemu do wykonania przedmiotowej dokumentacji poprawnie (w tym m.in. określając przepustowości oczyszczalni). Czy w sytuacji, gdy dokumentacja projektowa będzie odbiegała od sytuacji zastanej w terenie, Zamawiający dopuszcza zmiany np. w wielkości reaktora wybudowanego? Czy też Wykonawca ma bezwarunkowo trzymać się dokumentacji technicznej?

Odpowiedź na pytanie 13 i 14:

Przedstawione przez oferentów oczyszczalnie ścieków muszą spełniać warunki wyszczególnione w dokumentacji projektowej jak i Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót dla wszystkich urządzeń w tym procesie budowlanym.

Wykonawca może zastosować materiał i urządzenia równoważne na warunkach określonych w SIWZ. Wykonawca zobowiązany jest wykonać przedmiot zamówienia zgodnie z dokumentacją projektową, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót, wiedzą i sztuką budowlaną, w oparciu o obowiązujące przepisy prawa – jeżeli zdarzy się sytuacja opisana w pytaniu – wykonawca bezwzględnie winien przerwać roboty i zawiadomić inspektora nadzoru oraz zamawiającego, wykonawca może przystąpić do dalszych prac dopiero po uzgodnieniu dalszego sposobu realizacji robót budowlanych, potwierdzonego stosownym wpisem w dziennik budowy

Pytanie 15

Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności w kwestii określenia wynagrodzenia:

a. Część V, pkt 2b – (Dopuszcza się) zmiany wynagrodzenia umownego: w przypadku zwiększenia (ilościowego) zakresu rzeczowego wynikającego z faktycznego wykonania, b. Część XVI, pkt 1c: Rozliczenie wynagrodzenia nastąpi w oparciu o faktycznie wykonany zakres robót wynikający z prowadzonej przez Wykonawcę i zatwierdzonej przez Zamawiającego książki obmiaru i cen jednostkowych wynikających z kosztorysu ofertowego **do maksymalnej wartości wynikającej z oferty**. Czy cena określona w ofercie jest ceną ryczałtową (zgodnie z zapisami Kodeksu Cywilnego, art. 632 §1), czy też ceną kosztorysową? Zamawiający ma obowiązek określenia sposobu rozliczania robót budowlanych jedynie jako: albo kosztorysowe (powykonawczo), albo ryczałtowe

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisami umownymi pkt. XVI, pkt 1c SIWZ oraz § ... umowy rozliczenie wynagrodzenia nastąpi w oparciu o faktycznie wykonany zakres robót wynikający z prowadzonej przez Wykonawcę i zatwierdzonej przez Zamawiającego książki obmiaru i cen jednostkowych wynikających z kosztorysu ofertowego z zastrzeżeniem rozliczenia „**do maksymalnej wartości wynikającej z oferty**”.

Zamawiający wyjaśnia, iż przywołanymi w pytaniu zapisami sygnalizuje Wykonawcy konieczność bieżącego monitorowania zakresu i wartości wykonywanych robót. Przedmiotowy zapis umowy „do maksymalnej wartości wynikającej z oferty” ma na celu ochronę interesów Zamawiającego, który po zawarciu umowy o wykonanie zamówienia publicznego ewentualną „nadwyżkę” pomiędzy wartością środków przewidzianych na realizację inwestycji a wartością wynikającą z zawartej oferty przeznaczy na inne zadanie inwestycyjne. Zamawiający podtrzymuje, iż w tak określonej wartości inwestycji będzie stosował reguły rozliczenia kosztorysem powykonawczym, tj. zarówno zwiększenia jak i zmniejszenia wartości poszczególnych pozycji, stosownie do faktycznie wykonanych zakresów robót.

Pytanie 16

W załączniku do SIWZ – Umowie (wzór), w §4 pkt 1 „Obowiązki Zamawiającego” – „przekazanie placu budowy”, w nawiązaniu do § 9 pkt 2 „Zamawiający zapłaci wykonawcy karę umowną za zwłoki w przekazaniu placu budowy w wysokości 500 zł za każdy dzień zwłoki. Zamawiający nie określił terminu przekazania placu budowy dla Wykonawcy. Prosimy o określenie, w jakim terminie zamawiający chce przekazać plac budowy.

Odpowiedź:

Zamawiający w § 4 pkt 1 umowy dopisuje: „ w terminie 7 dni od dnia podpisania umowy”.

Pytanie 17

Zamawiający w załączniku do SIWZ – Umowie (wzór), w §9 pkt 1 „c” określił poziom kary mownej, jaką musi uiścić Wykonawca w przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy. Wykonawca jednakże w sytuacji zawinionej przez Zamawiającego ma również prawo odstąpić od umowy na podstawie przepisów ogólnych. Czy Wykonawca ma wtedy prawo do kary umownej?

Odpowiedź:

Zamawiający pozostawia bez zmian zapisy umowne w tym zakresie.

Pytanie 18

Zamawiający wymaga jako warunek udziału w postępowaniu, aby Wykonawca wykazał, że w ciągu ostatnich pięciu lat przed terminem składania ofert wykonał minimum trzy zamówienia obejmujące swym zakresem co najmniej 60 szt. przydomowych oczyszczalni ścieków oraz załączy dokumenty potwierdzające, że roboty te zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone.

Pytanie: Czy Zamawiający dopuści jako spełnienie warunku, wykonanie w ciągu ostatnich pięciu lat przed terminem składania ofert jednego zadania obejmującego swoim zakresem min. 250 szt. oczyszczalni ścieków?

Odpowiedź:

Nie. Wykonawca jest zobowiązany do wykazania spełnienia postawionego wymogu tj. trzech zamówień w tym każdy z nich obejmujący minimum 60 szt. wykonanych przydomowych oczyszczalni.

Wójt Gminy
/-/ Zdzisław Kostrzewa